

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 37

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**CUSENIER**  
Liqueurs de luxe  
APRICOT BRANDY PRUNELIA  
EXTRA SEC ORANGE FREEZOMINT  
**LE Mandarin**  
*L'aperitif préféré*

Flawil — mein nächstes Ziel  
Hotel Rössli Hans Gauer Tel. 83503

**COLORMETAL-SIX**  
*ein toller Wurf*  
Der ideale Sechsfarbenstift zu Fr. 9.80, 12.50 oder 14.—

## September-Freuden

Wie lange  
soll man  
einseifen?

Wenn Sie beim Coiffeur sitzen, kommt es Ihnen vielleicht kaum zum Bewußtsein, wie lange er Sie einseift, ehe er mit dem Rasieren beginnt. Achten Sie einmal auf die Uhr! Drei Minuten lang nimmt er sich Zeit zu dieser Tätigkeit. Glauben Sie, der Coiffeur tue dies nur, um seine und um Ihre Zeit zu vergeudern? Nein — aber als Fachmann kennt er eben die Wirkung des richtigen Einseifens.



# Besuchen Sie die ZÜKA

23. Aug. — 19. Okt. 1947  
in Zürich

## Die grosse Ausstellung des Jahres

auf dem ehemaligen Landi-Areal Enge (1,6 km lang, 12 Hektaren)  
Eine lehrreiche, thematisch aufgebauten Ausstellung über das Gewerbe und die Landwirtschaft.  
Reichhaltiges Unterhaltungsprogramm: Züka Gleitbahn, grosse sportliche und folkloristische Veranstaltungen. (siehe Programm in der Tagesspresse)  
Die Bahnen verausgaben von einer grösseren Anzahl Stationen aus verbilligte Gesellschaftsbillette. Von kleineren Ortschaften aus sind Kollektivreisen per Bahn oder Autocar zu empfehlen. Auskunft durch die Bahnstationen, Autocarunternehmer und Reisebüros.

Beim guten Coiffeur  
nach dem Rasieren:



erfrischt und desinfiziert  
... einfach bäumig

Original-Flacon Fr. 2.50 in Apotheken, Drogerien, Parfümerien und beim guten Coiffeur! Nachahmungen strikte zurückweisen!

General-Vertrieb für die Schweiz: W. Gerber, Zollikofen-Bern

**WALDMANNSBURG**  
Dübendorf, Dübendorf



Telephon 93 43 19 E. Isler, Küchenchef

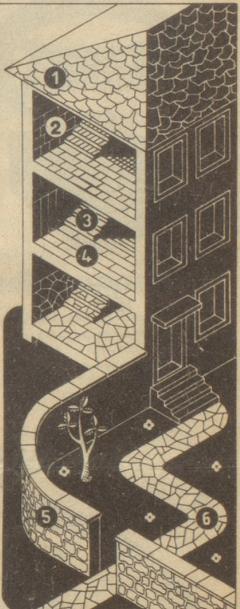
Das Haus der guten Küche!  
Schöne Säle für Vereine u.  
Hochzeiten — Kegelbahn

**quarit**  
-PLATTEN

aus dem Oberwallis. Ein ganz ideales Baumaterial von unbegrenzter Haltbarkeit und schöner dunkelgrüner Farbe. Im Preis konkurrenzfähig mit Ziegeln, Schiefer, Eternit usw. Lieferbar in Stärken von 2 bis 5 cm in unregelmäßigen, quatratisch oder rechtwinklig geschnittenen Stücken.

- 1 Bedachung
- 2 Wandverkleidung
- 3 Treppenstufen
- 4 Podeste
- 5 Gartenmauern
- 6 Gartenwege

Verlangen Sie Offerte vom  
Steinhauergeschäft  
Paul Ruppen, Siders  
Telephon 5 16 59 (Wallis)



**Helvetia Crème-Pudding**  
rein- und vollgezuckert. Beutel nur 65 Rp.

für jede Hausfrau sind die strahlenden Gesichter, jedesmal wenn es als Dessert jenen Crème-Pudding gibt, den alle loben und so furchtbar gern haben. Das ist nichts anderes als

Nehmen Sie wenn möglich heißes Wasser zum Rasieren! Im heißen Wasser entwickelt sich nämlich rascher ein voller Schaum. Überdies hilft die Wärme mit, die Haut aufzuweichen. Darum sind in Amerika heiße Kompressen vor dem Rasieren so beliebt.

Hauptsache bleibt jedoch eine gute Rasierseife, wie zum Beispiel Zephyr. Der feinblasige, sahne Zephyschaum macht nicht nur die Bartstoppeln gründlich weich, sondern verleiht auch der Haut jene Glätte und Geschmeidigkeit, die allein eine angenehme und voll-

komme Rasur gewährleistet. Zephyr-Rasierseife und Zephyr-Rasiercrème sind in allen guten Fachgeschäften erhältlich.



Zephyr-Rasierseife (Stange) Fr. 1.—  
Zephyr-Rasiercrème (Tube) Fr. 1.50

**ZEPHYR**  
RASIERSEIFE

Friedrich Steinfels Zürich

## Hotel Hecht Appenzell

altbekannt und altbewährt. All no guet ond  
gnueg. Morgentaler Kegelbahn.  
NEU-RENOViert! Flies. Wasser.  
Telefon 8 73 83 Besitzer: A. Knechtle



### Manneskraft

schafft eine Kur mit dem Hormon - Präparat Erosmon. Sie bringt neues Leben, erhöhtes Lebensgefühl. Die ersten Besserungszeichen zeigen sich manchmal schon nach kurzer Zeit. Erosmon ist erhältlich in Apotheken zu Fr. 4.50 und 21.- (Kurpackung). W. Brändli & Co., Bern



### Baggenstor

Waisenhausstr. 2, Zürich, Tel. 25 6694  
Laden: Münsterecke/Poststrasse



Kleider, die Sie uns zum Reinigen und Färben anvertrauen, erhalten Sie wie neu zurück. Schicken Sie alles, was Sie reinigen oder färben lassen wollen an die



VEREINIGTE LYONNAISE  
MURLEN FARBEREIEN  
Pully/Lausanne  
Postversand Postfach Gare, Lausanne

## Marmaba SCHAUMBÄDER

für die rationelle Schönheitspflege  
verjüngen, erfrischen, reinigen,  
pflegen und parfümieren die Haut.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien  
und beim guten Coiffeur.



Oft spät erkennt man die Gefahr und spät erst wird uns vieles klar. Zu mancher Einsicht auf der Welt die Schuppe spät vom Auge fällt. Zum Haar-Entschuppen reicht's jedoch dank Contra-Schupp ja immer noch!

## CONTRASCHUPP

Flasche Fr. 3.50 (plus Wurst)  
erhältlich in allen Parfümerien,  
bei Coiffeuren, in Apotheken  
und Drogerien

H. DENNLER & CO., RUTI (Zch.)



### Der Kuß

Welch' Unikum dies sein wohl müßt:  
Ein Mann, der nie ein Weib geküßt!  
Es sagt der Wissenschaft Befund:  
Nicht nur zum Essen dient der Mund,  
Nicht nur zum Trinken — auch zum Lieben,  
So war es, und so ist's geblieben.  
Genau so ist es mit den Haaren,  
Man muß sie pflegen, hüten, wahren,  
Wie man das macht, das weiß man wohl:  
Tagtäglich nur "Rumpfs Bay-Petrol".

Machen Sie endgültig Schluss mit Rheuma, Gicht u. Hexenschuß durch

## Kernosan No. 31

### Kräuter-Rheumatablatten

a Fr. 2.— und 4.—

in allen Apotheken  
oder direkt durch

Apotheke Kern, Niederurnen



## In jedes Haus gehört der vorzügliche Eier-Cognac **ARISTO**

W. & G. WEISFLOG & CO.  
ALTSTETTEN-ZÜRICH

D I E

### Mein amerikanischer Haushalt

Diesen Titel trug ein Aufsatz, den ich neulich in einer bekannten Monatschrift las. Als ich ihn gelesen hatte, schaute ich nach dem Datum; denn ich fühlte mich leise gefoppt. Aber der erste April war längst vorbei. Dann las ich das Ding nochmals, und eine Gänsehaut lief mir über den Rücken, gleichzeitig wurde ich gelb vor Neid. Nein, all diese Bequemlichkeit schon vor dem Frühstück! Das Radio (oder sagt man der Radio, ich bin nie ganz sicher) läuft also, das oder der weckt die Schreiberin und zündet ihre Nachtlampe an. Die Kaffeemaschine pfeift, sobald das kochende Wasser über den Kaffee sickert. Der automatische Toaster wirft das Brot auf den Tisch, wenn es die richtige Bräune hat. Freilich bleibt der armen, überlasteten Frau noch vieles zu tun übrig: Sie steht selber auf, zieht sich selber an, streicht selber Butter aufs Brot, isst und trinkt selber, kurz, die vollkommene Entlastung ist noch lange nicht erreicht. Ich warte ungeduldig auf die Maschine, welche die Frau auf- und anzieht, speist und tränkt, von gewissen wenig beredeten, aber naturnotwendigen Verrichtungen, die ihr auch noch abzunehmen wären, ganz abgesehen. Es ist ein weites Feld.

Das Surren der Maschinen beherrscht auch den übrigen Tagesverlauf. Eine Maschine wäscht und trocknet das Geschirr und stellt es ab. Eine andere Maschine, sobald sie mit der richtigen Menge Seifenflocken gefüttert ist, wäscht und spült die Wäsche, entzieht ihr das Wasser und meldet das Ende der Arbeit mit lautem Klick. Hier fehlt noch das letzte Glied in der Kette, die Maschine, die aufhängt und abnimmt. Dafür ist das Bügeleisen so verständig, niemals weder zu warm noch zu kalt zu sein und jedem Gewebe die richtige Hitze aufzupressen.

Aufenthalt und Tätigkeit in der Küche sind lautere Wonne. Alles Rüsten geschieht mechanisch, und die Köchin braucht nur das Plänchen auswendig zu lernen, auf dem eine freundliche Zeitung ihr in verschiedenen Farben Frühstücks-, Lunch- und Dinnerweg vorgezeichnet hat, um keine überflüssige Bewegung machen zu müssen. Dabei reicht es so frisch wie in einem Engadiner Lärchenwald; denn alle Geruchsatome, wie sie sich sonst etwa in einer Küche entwickeln, werden von Ozonstrahlen zerschmettert, die ein kleiner Apparat aussendet. In den Zimmern wird er natürlich nicht verwendet; denn die Möbel sind mit parfümiertem Lack